

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 110 (1992)  
**Heft:** 25

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**TASKI**

*the winner*



Die Sporthalle Sant-Jordi und das Olympia-Stadion werden mit TASKI Material gereinigt.

Wenn die besten Sportler der Welt in Barcelona um Olympisches Gold kämpfen, geht auch TASKI an den Start. Mit einer erstklassigen Putzstaffel sorgt der Marktleader im Olympia-Stadion und in der Sant-Jordi-Sporthalle für saubere Spiele. Angeführt wird die TASKI Olympia-Delegation vom combimat 4000 (Bild) mit seinem rekordverdächtigen Putzleistungs-

vermögen und seiner ausgefeilten Technik. Und auch die übrigen Produkte verdienen eine Medaille. Das beweisen sie an den Olympischen Spielen genauso wie im tagtäglichen Einsatz in über 40 Ländern. Ein Anruf genügt, und Ihr TASKI-Berater zeigt Ihnen die putzfreudigen Olympia-Teilnehmer live in Aktion.

**TASKI**



## Olympia-Sieger im Putzen

  
**Lever Sutter**

Lever Sutter AG 9542 Münchwilen, Telefon 073 27 27 27, Telefax 073 27 22 53

Der TASKI combimat 4000 wurde anlässlich der EUROPREPE mit dem 1. Preis für Innovationen ausgezeichnet.





AARG. BAUDEPARTEMENT  
Abteilung Tiefbau

KANTON  
AARGAU

In unserer Unterabteilung

## Brücken- und Tunnelbau

ist infolge Pensionierung die Stelle eines Sektionschefs neu zu besetzen. Wir suchen einen ausgewiesenen

### Bauingenieur als Sektionsschef Brückenbau

#### Aufgaben:

Projektleitung und Oberbauleitung von Bauvorhaben am National- und Kantonsstrassen-Netz, umfassend Neubau, Ausbau und Instandhaltung.

Führen des zugehörigen Mitarbeiterteams.

#### Anforderungen:

ETH-Abschluss oder gleichwertiger Abschluss im Reg. A,

Mehrjährige praktische Tätigkeit, fundierte Erfahrung in Projektierung und Ausführung von Brückenbauten.

Überzeugende Führungseigenschaften, gesundes Durchsetzungsvermögen, Verhandlungsgeschick.

Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr.

Wir bieten Ihnen eine anspruchsvolle, vielseitige Tätigkeit und zeitgemäße Anstellungsbedingungen.

Wir bitten Sie, uns Ihre Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugniskopien einzureichen an

**AARG. BAUDEPARTEMENT**, Abteilung Tiefbau, zuhanden von Herrn A. Erne, Kantonsingenieur, Buchenhof, 5001 Aarau.

# Herausforderung für Bauingenieur ETH/HTL

Wir sind eine innovative Management- und Engineering-Firma, spezialisiert auf die Lösung sämtlicher logistischer Aufgaben, die sich beim Bau von schlüsselfertigen Industrie-Anlagen stellen. Zu unserer exklusiven Kundschaft gehören private und öffentliche Unternehmen und Investoren in der Schweiz und im Ausland.

Zur Ergänzung unseres Spezialisten-Teams im Bereich Bau-Management/Engineering suchen wir Bauingenieure ETH/HTL (oder gleichwertig), **vorzugsweise mit interner Industrie-Erfahrung**, denen wir anspruchsvolle Projektleitungs- und Beratungs-Mandate selbstständig übertragen können. Mehrjährige Praxis, Ausländerfahrung und gute Sprachkenntnisse in D, E und F/Sp sind für diesen interessanten Aufgabenbereich unerlässlich.

Möchten Sie mehr wissen? Unser Herr P. Müller gibt Ihnen gerne Auskunft.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



LOGISTIC TURNKEY SERVICE LTD.  
Consulting • Management • Engineering

Schaffhauserstrasse 373 · CH-8050 Zürich  
Telefon 01/3114488 · Fax 01/3113787

Die Alfred Müller AG ist eine gesamtschweizerische und in allen Sparten des Hochbaus tätige Generalunternehmung, mit Hauptstandort in Baar und Filialen in der Westschweiz und im Tessin. Zur Verstärkung unserer Abteilung **Planung und Kalkulation** suchen wir einen zirka 35–45jährigen

## Baufachmann

Als Generalist begleiten Sie das Bauvorhaben von der Idee bis zur Ausführungsreife. In diesem Zusammenhang führen Sie Verhandlungen mit Kunden, Architekten, Behörden etc.

#### Wir erwarten:

- eine fundierte Ausbildung (Architekt HTL oder gleichwertige, praxisorientierte Ausbildung) und erforderliche, fachliche Kompetenz
- einige Jahre Berufspraxis
- EDV-Erfahrung
- Selbständigkeit und Initiative
- Angenehme Umgangsformen und Teamfähigkeit
- Kontaktfreude und Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck

#### Wir bieten:

- eine verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit
- ein kollegiales Mitarbeiterteam, das Sie sorgfältig in einen vielseitigen Arbeitsbereich einführt
- fortschrittliche Arbeitsbedingungen und gute Sozialleistungen

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an Frau A. Schuler. Gerne stehen wir Ihnen auch für ergänzende Auskunft zur Verfügung.



**Alfred Müller AG**  
6340 Baar, Neuhofstrasse 10  
Telefon 042 32 22 44

# Projektleiter

Abwassertechnik

Zur Verstärkung unseres Teams **Abwasserreinigung/Schlammbehandlung** suchen wir einen erfahrenen Bau- oder Kulturingenieur, der die selbständige Leitung von anspruchsvollen Projekten übernehmen kann.

Die Herren O. Frey und L. Pelloni geben Ihnen gerne weitere Informationen.



TOSCANO-BERNARDI-FREY AG  
Planer und Ingenieure  
8006 Zürich, Turnerstrasse 25  
Telefon 01/363 26 36

## Einstieg in ein technisches Handelsunternehmen

Wir sind ein Handelsunternehmen und vertreten führende ausländische Hersteller auf dem Gebiet der Wasser- und Gasversorgung (Bodenleitungen) in der Schweiz. Für unser Büro Zürich, Arbeitsort Zürich-Nord, suchen wir

## den techn. Kaufmann

Sie arbeiten schriftlich und mündlich mit unseren Lieferanten einerseits und mit unserer deutsch- und französischsprachigen Kundenschaft andererseits zusammen. Dabei kommen Ihnen Ihre Kenntnisse aus dem Bodenleitungsbericht zugute (nicht Bedingung).

Wir stellen uns vor, dass Sie kaufmännisch oder gleichwertig ausgebildet sind und EDV- sowie Praxiserfahrung besitzen.

Wenn Sie Selbstständigkeit und Organisationstalent besitzen sowie gute Umgangsformen zu Ihren Eigenschaften zählen, wird Ihnen unsere Aufgabe sicher Freude machen.

Ihre handschriftliche Bewerbung mit Foto und den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an unseren Herrn Hans K. Müller. Er wird Ihnen gerne auch telefonisch weitere Auskünfte geben.

**TMH Thomas Hagenbucher**  
Technischer Grosshandel  
Postfach, 8126 Zumikon  
Tel. 01/301 17 92

**TMH**

THOMAS HAGENBUCHER

**PERSONAL SIGMA**  
PERSONALBERATUNG  
PERSONALFORDERUNG

**Traumstelle zu vergeben...**

Eine **bekannte, etablierte Unternehmensgruppe** der Baubranche mit Sitz im **Grossraum Chur** sucht für ihre **Generalunternehmung** im **neudeutschen Raum** einen jüngeren

## BAUINGENIEUR ETH ARCHITEKTEN HTL

Ihre Tätigkeit umfasst in der Startphase den **Auf- und Ausbau eines Stützpunktes im Grossraum Berlin**. Anschliessend obliegt Ihnen als **Gesamtprojektleiter** die **schlüsselfertige Realisierung von Industrie-, Gewerbe- und Hotelanlagen** in Koordination und Zusammenarbeit mit dem Stammhaus in der Schweiz. Nebst ausgewiesener fachlicher Qualifikation sind die **Bereitschaft** zu mehrheitlichem **Wohn- und Arbeitsaufenthalt in Berlin** die gewünschten Voraussetzungen für diese herausfordernde, nicht alltägliche Stelle. **Die Anstellungsbedingungen entsprechen den hohen Anforderungen und den besonderen Umständen.** Sind Sie interessiert? Nähere Informationen erteilt Ihnen gerne: Markus Pierer, **Personal Sigma Chur**, Steinbockstrasse 12, 7000 Chur, **Telefon 081/22 65 92.**

P.J.

MEHR ALS EINE STELLE



Für die Projektbearbeitung eines grossen Postzentrums suchen wir jüngere Mitarbeiter mit Berufserfahrung.

## Architekten ETH/HTL, Hochbauzeichner

Richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung an:  
Jean-Pierre Dürig und Philippe Rämi, Merkurstrasse 33, 8032  
Zürich.

Für die Bearbeitung anspruchsvoller Um- und Neubauten suchen wir erfahrene(n)

### Architekt(in) HTL

und

### Hochbauzeichnerin

Wir bieten: – Angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team, modernste CAD-Anlage, leistungsgerechte Entlohnung.

Wir erwarten: – Gute Fachkenntnisse, CAD-Kenntnisse

Interessenten bitten wir, ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen einzureichen an:

atelier hrl H.R. Lampart dipl. Architekt SIA/SWB, Trotte im Mies, 8712 Stäfa.

*Stelleninserate im  
Schweizer Ingenieur und Architekt  
werden vom aktiven  
und interessierten Teil  
des Berufsstandes gelesen!*

Wir sind ein junges Unternehmen aus den Bereichen Software-Entwicklung und Anwendung von CAD-Applikationen (Hoch-/Tiefbau, Vermessung). Unser Firmensitz ist in Allschwil BL. Zur Zeit sind wir daran, unsere Verkaufsorganisation aufzubauen. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir deshalb eine/n qualifizierte/n

## Verkaufsingenieur/-in

welche/r für den Aufbau dieser neuen Abteilung Mitverantwortung übernehmen möchte.

Ideale Voraussetzungen sind Hochschulabschluss und eine mehrjährige Erfahrung im Verkauf von Hard- und Software.

Wir bieten eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem jungen und aufgestellten Team. Interessante Anstellungsbedingungen erhöhen den Reiz dieser Aufgabe.

Sind Sie interessiert? – Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen (mit Lebenslauf und Foto) an untenstehende Adresse. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme.

CAD Rechenzentrum AG,  
Baslerstrasse 96, 4123 Allschwil,  
Telefon 061/481 22 65

## Basel-Stadt

### Baudepartement

Tiefbauamt

Die Allmendverwaltung sucht einen/eine

## Bauleiter/in

Der Aufgabenbereich umfasst die technische Überwachung von Beanspruchungen der Allmend durch die öffentlichen Instanzen und Private.

Die weitgehend selbständige Tätigkeit setzt eine abgeschlossene Lehre als Bauzeichner/Bauzeichnerin, Ausbildung in Bauleitung sowie mehrjährige Berufserfahrung voraus.

Weitere Auskunft erteilt Herr R. Benes, Telefon 061/267 93 51, jeweils von 11.15–11.45 Uhr und 16.45–17.15 Uhr.

Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto und Zeugniskopien sind zu richten an das **Baudepartement**, (Kennwort: 92-126), Personalsekretariat, Münsterplatz 12, 4001 Basel.

B E A T  
A F F O L T E R  
· D I P L ·  
A R C H I T E K T E N  
· E T H / S I A ·  
P I E T  
K E M P T E R

Zur Bearbeitung anspruchsvoller öffentlicher und privater Bauvorhaben suchen wir

## Architekten/-in ETH/HTL als Projektleiter/in

Voraussetzung sind mehrjährige Erfahrung in Projektierung und Ausführung.

Wir legen grossen Wert auf:

- ★ Kreative Umsetzung in Architektur und Gestaltung
- ★ Technisch und konstruktiv einwandfreie Lösungen
- ★ Zuverlässige Projektorganisation
- ★ Seriöse Termin- und Kostenplanung mit NPK 2000 auf PC

Ihre selbständige und kreative Tätigkeit können Sie zusammen mit Ihren natürlichen Führungseigenschaften ins Projektteam einbringen.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

Affolter + Kempter, dipl. Architekten ETH/SIA  
Feldlistrasse 31a, 9000 St. Gallen, Tel. 071/28 36 28

Kommen Sie aus dem

## Kraftwerk-, Industrie- oder Anlagenbau?

Im Auftrag einer führenden Ingenieurunternehmung in Zürich – auf dem Gebiet der Umwelttechnik weltweit bekannt und aktiv – suche ich einen selbständigen und kontaktfreudigen

## Architekten oder Bau-Ingenieur (HTL) als Koordinator/Projektbegleiter

- Sie bearbeiten und betreuen die «Bauseite» von Grossanlagen (Objektgrösse von 50–300 Mio.) und sind der Stellvertreter des Gesamt-Projektleiters. Ihr Aufgabenschwerpunkt liegt in der Leitung der Ausführung – je nach Interesse und Erfahrung können Sie auch bereits in der Planungsphase massgebend mitwirken.
- Voraussetzung: Praxis als Projektleiter/örtlicher Bauleiter im Industrie- oder Anlagenbau sowie Freude an periodischer Reisetätigkeit (internationale Aktivitäten/Sprachkenntnisse vorteilhaft). Sie haben Gelegenheit für eine gründliche Einarbeit in die Besonderheiten der Branche.
- Diese Position beinhaltet eine grosse Vielseitigkeit sowie komplexe bautechnische Problemstellungen in Verbindung mit verfahrenstechnischen Fragen – aber auch intensive Kontakte mit externen Ingenieurbüros, Architekten und ausführenden Unternehmen und erfordert eine flexible und teamorientierte Persönlichkeit.

Rufen Sie mich für eine erste Vorabklärung an oder senden Sie mir Ihre Unterlagen. Ich sichere Ihnen eine seriöse Beratung und eine vertrauliche Bearbeitung Ihrer Bewerbung zu.



Herbert Fend, Ing. HTL, KaderKarriere  
Industrie + Technik, Klosbachstrasse 2  
Postfach, 8032 Zürich, Tel. (01) 383 01 02/Direktwahl (01) 383 93 85



**KaderKarriere**  
Ein Geschäftsbereich der Manpower für Kadersuche  
Zürich • Lausanne • Genf

Für unser Trinkwasserversorgungsprojekt in Pokhara/Nepal, im Rahmen des nepalischen Ministry for Housing and Physical Planning (MHPP), suchen wir eine(n)

### Kulturingenieur(in) evtl. Sozialwissenschaftler(in)

als verantwortliche(r) Projektleiterin).

#### Aufgaben:

- Organisatorische und administrative Leitung des Projektes mit den Komponenten:  
- Unterstützung des «Community Water Supply and Sanitation Programme» der Regionalbehörden (Bau, Betrieb und Unterhalt, Personalweiterbildung, Dorfsensibilisierung) und  
- Aufbau und Konsolidierung von Trinkwasserbauaktivitäten mit nichtregierungsgebundenen Partnern (Dörfer, Interessengruppen, lokalen und internationalen Organisationen).

#### Anforderungen:

- abgeschlossene Ausbildung im Kulturingenieurwesen oder in Sozialwissenschaften; Erfahrung mit Trinkwasserprojekten;
- mehrjährige Berufserfahrung inkl. Tätigkeiten in Dritt Weltland;
- Erfahrung in der Arbeit mit nichtregierungsgebundenen Organisationen/Institutionen in der Entwicklungszusammenarbeit;
- sehr gute Englischkenntnisse und Bereitschaft, die nepalische Sprache zu erlernen;
- Mindestalter: 32 Jahre.

Einsatzbeginn: anfangs 1993

#### Wir bieten:

- Dreijahresvertrag mit Möglichkeit zur Verlängerung;
- Angemessener Lohn, gute Sozialleistungen;
- 6 Wochen Ferien jährlich, 1 bezahlte Heimatkuraubreise.

Der Einsatzort ist für eine Familie geeignet, jedoch ohne schulpflichtige Kinder.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:

HELVETAS, Schweizer Gesellschaft für Entwicklung und Zusammenarbeit, Postfach, 8042 Zürich, Frau C. Suter, Tel. 01/363 50 60.



Schweizer Gesellschaft für  
Entwicklung und Zusammenarbeit

3001 Bern  
Monbijoustrasse 20  
Tel. 031 25 09 53

### TREUHAND- & REVISIONS-AG BERN

Ein mittelgrosses Ingenieurbüro, ansässig in Bern und tätig im Grossraum Bern, sucht als Erweiterung seines Teams und der Geschäftsleitung einen jungen, dynamischen

### dipl. Bauingenieur ETH

mit ca. 10 Jahren Erfahrung auf dem Gebiet des konstruktiven Ingenieurbaus.

Die Leistungspalette unseres Kunden umfasst die Projektierung und Bauleitung von Hoch-, Tief- und Brückenbauten in Beton, Stahl und Holz sowie von Strassen, Kanalisation und Wasserversorgungen. Die Auftraggeber sind in erster Linie professionelle Bauherrschaften und die öffentliche Hand aus dem Grossraum Bern.

Wir wenden uns an einen jüngeren, unternehmerisch denkenden Ingenieur, eine Persönlichkeit, die mit Kompetenz und Geschick für ihren Bereich die ingenieurmässige und wirtschaftliche Verantwortung übernimmt.

Sollte Ihr Profil, wie auch Ihre Zielsetzung, sich mit den oben erwähnten Herausforderungen decken, so bitten wir Sie, sich mit unserem Herrn Staudenmann in Verbindung zu setzen. Er wird Sie über alle näheren Einzelheiten orientieren und Ihre Anfrage vertraulich behandeln.

Wir sehen Ihrer Bewerbung  
mit Interesse entgegen.



Hunderte von Alu-Toren stehen täglich im härtesten Einsatz ...

**stampfli** swiss  
alufalttor ®



... kompromisslose Qualität,  
vernünftige Preise.  
Eine Investition, die sich sehr rasch  
bezahlt macht ...

**stampfli** swiss  
aluschiebetor



**stampfli** swiss  
sektionaltor ®

... fachtechnische Beratung!  
Rufen Sie uns einfach an.  
Gerne schicken wir Ihnen die  
ausführliche Tor-Dokumentation.



**STAHLBAU**  
**METALLBAU**  
**BAUSYSTEME**  
**stampfli**

J. Stampfli AG 4553 Subingen

Telefon 065 44 11 22, Telefax 065 44 31 79

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunsthärzbeläge und  
Bautenschutz, Bändistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/  
Geo-informatik  
METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
Fabrikstrasse 29, 3012 Bern

## Architekturmodelle

BEATRICE BROCKER Modellbau  
9000 St.Gallen, Tel. 071/24 75 33

LÜCHINGER Modellbau  
9113 Degerstheim, Tel. 071/54 15 22

PINKUIN MODELLBAU AG  
CH-7320 Sargans, Falknistr. 21  
Tel. 085/2 86 86, Fax 085/2 86 33

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wettigen, Tel. 056/27 10 80

WERNER SCHNURIGER, 8953 Dietikon  
Moasmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

SULZER-INNOTECH Modellbau  
8401 Winterthur, Tel. 052/262 21 77  
Fax 052/22 18 75

VONLANTEN MODELLBAU  
9500 Wil, Tel. 073/22 65 38

MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffaeiner  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Asbestentfernung Altlastensanierung

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Bauakustik

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH  
Tel. 055/31 80 00, Fax 055/31 81 17

## Bauaustrocknung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Baugrunduntersuchungen

ANGELE GEOTECH  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/26 30 10

5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22

4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28

6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07

2900 Pfeffingen, Tel. 066/66 58 58

8158 Regensberg, Tel. 01/853 02 57

CSD INGENIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Mont-Lausanne, 021/37 12 41

1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66

1950 Sion, Tel. 027/22 60 76

1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

EUB, Prüflabor für Erdbau,  
Umwelt und Baustoffe

3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A,  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53

GEOTEST AG

(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

K + S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76,

Fax 061/711 96 34

LOCHER GEOTECHNIK

(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG  
SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG

(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Bauphysik

KOPITSIS BAUPHYSIK

M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA

5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15

EMMER HASS PFENNINGER AG

4142 Münchenstein, Weidenstr. 13

Tel. 061/46 03 03, Fax 061/46 90 71

## Bauschäden und Expertisen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

ELEKTROWATT

INGENIEURUNTERNEHMUNG AG

8034 Zürich, Bellerivestr. 36,

Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber

(s. Bauwerkserhaltung)

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich

Hoch- und Tiefbauunternehmung

Tel. 01/461 16 50

LPM Baustoffprüfungsinstitut

Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See

Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

TFB + Betonstrassen AG Wildegg

Beratungen im Hoch-, Tief- und

Straßenbau

Lindensstrasse 10, 5103 Wildegg

Tel. 064/57 72 72, Telefax 064/753 16 27

BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Bauwerksdynamik, Schwingungen, Erschütterungen, Erdbebenengineering

ELEKTROWATT

INGENIEURUNTERNEHMUNG AG

Fachbereich Strukturdynamik/Stahlbau

8034 Zürich, Bellerivestr. 36

Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25

Fachbereichsleiter: Dr. M. Wieland

Direktwahl: 01/385 28 62

## Bauwerkserhaltung

CONCRETAG

Beratende Ingenieure und Architekten

Produktenabhängige Beratung

und Expertisen, Zustandsanalysen,

Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,

Laboruntersuchungen, Qualitätssicherung

8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473

Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

ELEKTROWATT

INGENIEURUNTERNEHMUNG AG

Zustandsanalysen im Hoch-, Tief- und Straßen-

bau, Expertisen, Bauwerksdatenbank, Unter-

haltskonzepte, Sanierungsvorschläge, Baustoff-

prüfungen, Qualitätssicherung,

8034 Zürich, Bellerivestr. 36,

Tel. 01/385 28 66, Herr M. Sauber

BETONEXPERT

Beratende Ingenieure,

neutrale Begutachtung, Zustandsanalysen,

Expertisen, Laboruntersuchungen,

Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,

Qualitätssicherung, Frischbetonkontrollen,

Vakuuminjektionen, 8304 Wallisellen,

Industriestrasse 48, Herr Ch. Weder

Tel. 01/830 76 70, Fax 01/830 76 71

3000 Bern 22, Scheibenstrasse 70

Tel. 031/40 19 00, Fax 031/41 97 19

1023 Crissier, Rue Arcen-Ciel 2

Tel. 021/634 73 24, Fax 021/635 49 67

Betonfarben

PROTECTING AG

Gütstrasse 15a, 8700 Küsnacht

Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

## Betonlabor

EUB, Bern

Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern

Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung

Mittelhäuserstr. 205, 4617 Gunzen SG

Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

TFB Wildegg

Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg

Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

VERSUCHSTÖLLEN HÄGERBACH AG

7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

# Wer macht was?

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)  
EUB, Bern (s. Betonlabor)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)  
BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01/252 55 39  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34  
BENZ AG, Kunsthärzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
GREUTER BAUTECH AG  
B128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65  
Günif, Spritzbelote, Sandstrahlen,  
E. LAICH SA, 6670 Avegno  
Tel. 093/81 17 22  
AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50  
J.F. JOST BAU AG, Steinwiesenstr. 3  
8952 Schlieren, Tel. 01/730 32 32  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62  
ZETTER AG, Betonsanierungen  
Solothurn, Biel, Grenchen, Wiedlisbach  
Tel. 065/22 03 11

## Betonsanierung:

Eine Wissenschaft für uns! 10 Jahre  
Erfahrung • 300 000 m<sup>2</sup> bearbeitet •  
Kompetente Analysen, Umfassende  
Beratung.  
ROBERT SPLEISS AG Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf und stehen  
gerne zu Ihrer Verfügung.

## Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von  
kompletten Bühneneinrichtungen  
MAX EBERHARD AG Bühnenbau  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

## Brandabschottungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01 784 37 60  
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Holderli 26  
Tel. 052/89 21 21

## Brandschutzuntersuchungen/Brandsimulationen

GEILINGER AG, Abt. BSB  
Scheideggstrasse 30, 8401 Winterthur  
Tel. 052/88 12 85  
Fax 052/29 10 08

## CAAD MAS Medusa Architektur System

MAS das leistungsstarke Softwarepaket für  
Profis im Architektursektor. MAS ist modular  
aufgebaut und spezifisch auf die Bedürfnisse  
des modernen Architekten zugeschnitten.  
Dieses bewährte System verkürzt den Zeit-  
aufwand für die Zeichnungserstellung auch  
komplexester Projekte erheblich. • Beratung  
• Verkauf • Schulung • Service • Hotline  
Tel. 01/202 85 05  
Fax 01/202 85 06  
Krattinger & Meyer, Architektur & Planung AG  
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer CAD System für  
Architektur und Innenausbau: 2D • 3D/  
SOUDIS • PAINT • RenderMan Animation mit  
Videoausgabe • Beratung • Gesamtlösung •  
Point Line AG, Zürcherstr. 27, 5402 Baden  
Tel. 056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

## CAAD acadGraph – der Standard

Das neue Handwerkszeug des modernen  
Architekten und Baufachmanns. Über  
1300 Versionen sind allein im deutschsprachigen  
Raum im Einsatz. Schnupperkurse,  
Beratung, Installation, Schulung, Hot-Line,  
Service und Projektunterstützung, alles aus  
einem Hause: acadGraph CADstudio AG  
Schnekkelerstrasse 4, 4414 Füllinsdorf/BL  
Tel. 061/901 55 56, Fax 061/901 40 20

## CAD

ASCAD AG, 3550 Langnau,  
Tel. 035/2 56 57  
Hybrid-CAD, Scannen, automatisches Vek-  
torisieren, Archivieren, Plotterservice farbig  
und schwarz-weiss, konvertieren von CAD-  
Daten, Beratung

## CAD allcad

ALLPLOT/ALLPLAN für Architekten  
und Bauingenieure  
allcad ag, 8625 Gossau  
Telefon 01/935 49 27

## CAD Allplot/Allplan

Computer Design Sieber  
CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/72 66 75  
Ihr Partner: praxisbezogen, kundennah,  
flexibel und zukunftsicher

## CAD-Arbeitsplätze für Architekten und Bau- ingenieure

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01/249 27 01  
Integrierte Lösungen, Berechnungen,  
Devisierung, CAD für das gesamte  
Bauwesen.

## CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG  
9500 Wil, Tel. 073/22 56 64  
«Aus der Praxis – für die Praxis»,  
Devisierung, Baukostenkontrolle –  
CAD-Lösung – die integrierte Lösung

## CAD für das Bauwesen topCAD/ArchiCAD

Spitzenleistung auf Apple Macintosh für  
Architekten und Ingenieure  
Ingenieurbüro BOGATZKI AG  
Bähnstr. 102, 8105 Regensdorf  
Tel. 01/870 05 01, Fax 01/870 06 43

## CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG  
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,  
Fax 061/271 45 80

## CAD/Messerli CAD

Integrales CAD/CAE für Planung im Bau-  
wesen, Branchenspezifische und überge-  
hende Software für Architekten und Haus-  
technikergenieure, Bauadministration.  
Über 2000 Kunden!

ROLAND MESSELI AG Informatik  
8957 Spreitenbach, Tel. 056/70 12 55,  
Fax 056/71 61 73  
3011 Bern, Tel. 031/46 19 14

## CAD/MOSS-Software für Geländemodellierung

PI-SYSTEMS  
Wittikerstrasse 265, 8053 Zürich,  
Tel. 01/382 30 75, Fax 01/382 30 76

## CAD PARAGON

Professionelle CAD-Software für Architekten  
KASPAR HUBER, Architekt HTL  
8184 Bachenbülach, Tel. 01/860 83 83,  
Fax 01/861 19 34

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 800 Arbeitsplätzen  
in der Schweiz

RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gümmligen  
Tel. 031/52 21 24, Fax 031/52 81 01

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.

RONY DAHINDEN Ingenieure + Software  
AG, 8370 Sirnach, Tel. 073/26 39 22

## CAD und Bauadministration vom und für Architekten

ArchiCAD, topCAD und Bauadministration  
2000 auf Apple Macintosh.

HEGMA PLAN AG, 6313 Menzingen,  
Tel. 042 52 34 16, Fax 042 52 17 50

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro  
8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11  
Seit 1985 vertrauen wir auf AutoCAD:  
Heute über 500 000 Installationen welt-  
weit. Die meisten Schweizer Architekten  
vertrauen uns. An einer unverbindlichen  
Demo zeigen wir Ihnen warum.

## Endoskopie

BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Entfeuchtung

Gesamttheilige Mauerentfeuchtung  
ANDEREGG AG, St. Gallen, 071/23 65 64

## Erschütterungen/Messungen

AIR-LOC Schreiber AG  
Eigenheimstrasse 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

EXPLOSIV CONSULT AG

8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

GEOTEST AG

(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 REINACH BL, Tel. 061/711 94 76,  
Fax 061/711 96 34

ZIEGLER CONSULTANTS

Schaffhauserstrasse 333  
8050 Zürich, Tel. 01/311 52 02

Schwingungs- und Schallmessungen,

Überwachungen, Sanierungen und

Expertisen

## Fassaden

J. STAMPLI AG, 4553 Subingen  
Tel. 065/44 11 22, Fax 065/44 31 79

Alu-Kofferfassaden

– Pfosten-Riegel-Fassaden

– Profilblech-Fassaden Structural-Glazing

Alu-Fenster und Türen

## Fassadenisolierung

### Fassaden, hinterlüftet, isoliert

Unsere besondere Spezialität! 15 Jahre  
Erfahrung • 500 000 m<sup>2</sup> verarbeitet •  
Permanente Schulung unserer Spezialisten •  
Umfassende Beratung.

ROBERT SPLEISS AG

Bauunternehmung

Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich

Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07

Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Für Sie, das  
Neueste von der Front!

## Fassadenplanung

FEROPLAN 7000 Chur

Alexanderstr. 16, Fax 081/22 68 25

Tel. 081/22 55 04

EMMER HASS PFENNINGER AG

4142 Münchenstein, Weidenstr. 13

Tel. 061/46 03 03, Fax 061/46 90 71

Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88

SCHWER + PARTNER AG  
Sperstr. 104a, 4057 Basel  
Tel. 061/691 00 37, Fax 061/691 00 35  
STAELMANN + ZOLLER ENGINEERING AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Frischbetonkontrollen

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53

IMP Bautest AG (s. Betonlabor)

LPM Baustoffprüfinstitut

(s. Materialprüfung)

BETONEXPERT, 8304 Wallisellen

Industriestrasse 48, Tel. 01/830 76 70

Fax 01/830 76 71

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.  
Verhaltens mit DOE oder DECOIS.

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3

8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32

Bodenuntersuchungen (Georadar),  
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik

GEOTEST AG

3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82

9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10

6048 Harw LU, Tel. 041/47 10 24

8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO

1700 Fribourg, 1033 Chesaux-s./L.

1915 Chamoson VS

LOCHER GEOTECHNIK, Hans Georg Locher

Boden und Felsmechanik, Baumaterialien,  
Baumethoden, erdsatzechnische Berechnungen

PF, 3067 Boll, Tel. 031/839 66 72

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER

SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG

(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Gewebeschalungen Unterwasserarbeiten

VSL International AG  
Bennstr. 9, 3421 Lysach  
Tel. 034/47 99 11, Fax 034/45 43 22

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG

6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, B157 Dielsdorf

Tel. 01/855 11 11

Color xex, Xerofin, Xylasan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik

8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunsthärzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich

Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

GREUTER BAUTECH AG

8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8

Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich

Hoch- und Tiefbauunternehmung

Tel. 01/461 16 50

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89

8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55

Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG

Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich

Tel. 01/316 11 11

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG

5432 Neuenhof, Ringstr. 18

Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55

8030 Zürich, Tel. 01/482 20 40

6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85

Fax 041/53 78 62

ZETTER AG, Injektionen

Solothurn, Biel, Grenchen, Wiedlisbach

Tel. 065/22 03 11

# Wer macht was?

## Isolierungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/89 21 21

## Kanalisationen

KÄPPELI Bautenschutz + Umwelttechnik AG  
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71  
KRÄHENMANIN AG / KASAPRO AG  
Kanalunterhalt und -sanierungen  
9202 Gossau SG, Tel. 071/85 35 11  
Fax 071/85 92 77

## Klebebewehrungen

AG HEINR. HATTALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50  
BENZ AG, Kunstarbeitsbeläge und  
Bautenschutz, Bändistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
RENESSO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenburg, Ringsstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA  
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Kunststoff-Dichtungsbahnen

Sarnafil Abdichtungssysteme für Hoch- und  
Tiefbau, Sarnafil AG, 6060 Sarnen  
Tel. 041/66 99 66

## Lärmspezialisten

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amleinstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Fax 041/42 28 41  
Lärmbeeinflussung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052/81 21 23  
ZIEGLER CONSULTANTS  
(s. Erschütterungen/Messungen)

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/89 21 21  
Lärmbeeinflussung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen  
SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmenschutz, Büro und Lager:  
Zürcherstrasse 38, 8306 Brüttisellen  
Tel. 01/833 59 51

## Leit- und Fernwirktechnik

Neut. Beratung u. Engineering für  
EW, Gas, Wasser, Verkehr, Umwelt  
Scherrer Ingenieurbüro, 6303 Zug  
Tel. 042/23 23 10, Fax 042/21 21 06

## Lüftungskanal: Reinigung und Wartung

IWS AG, Industriewartung-Services  
4108 Witterswil, Tel. 061/301 10 62  
Fax 061/721 80 38

## Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
IMP Bautest AG (s. Straßenbaulabor)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/57 11 55 64, Fax 064/71 55 55  
TFB Willegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Willegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
BENZ AG, Kunstarbeitsbeläge und  
Bautenschutz, Bändistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
RENESSO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenburg, Ringsstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Messtechnik

Messen – Registern – Auswerten im  
Bereich Wasser, Energie und Umwelt  
A.P. KERN AG, 3210 Kerzers  
Fax 031/755 68 89, Tel. 031/755 71 21

## Metallbauplanungsbüro

METAPLAN, 9016 St.Gallen  
Projektierung, Devisierung, CAD-Planung  
Tel. 071/25 77 70, Fax 071/24 77 74

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

GEBR. MEIER AG, Tiefbau  
5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46  
Fax 056/41 61 24

## Natursteine

J. UND A. KUSTER, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

## Netzinformationssysteme/GIS

Neut. Beratung u. Engineering  
Scherrer Ingenieurbüro, 6303 Zug  
Tel. 042/23 23 10, Fax 042/21 21 06

## Oberlichter/ Dachverglasungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91  
TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/26 11 11

## Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Pumpen

HÄNRY & CIE. AG, Pumpen- und  
Wasseraufbereitungssanlagen  
8706 Meilen, Tel. 01/925 41 11  
Fax 01/923 38 44

3S SYSTEMTECHNIK AG  
5236 Remingen  
Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8013 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Telex 82 27 07

## PUR-Injektionen

GREUTER BAUTECH AG  
Abdichtungen, Bausanierungen  
Langmattstrasse 8, 8128 Hochfelden  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

## Rammsondierungen

RL TERRAPROFI AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Scanner-Dienstleistung

ASCAD AG, 3550 Langnau, Hinterdorffstr. 5  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48  
Wir scannen, vektorisieren und archivieren  
Dokumente. Außerdem konvertieren wir  
Daten in allen bekannten Grafikformaten.

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entsorgung von Gebäuden.  
REICHENBERGER AG, 6036 Gisikon  
Reussstrasse 9, Tel. 041/91 02 22  
Filiale Basel, Gartenstrasse 63  
4052 Basel, Tel. 061/23 17 71

## Schalldämmung

## Schalldämmplatten HAWAPHON

Zur Anwendung im baulichen Bereich für  
Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,  
Rolladenkästen, Dächer sowie Außenwän-  
de bei Holzbauten.

HAWA AG  
Abteilung Schalldämmplatten HAWAPHON  
Untere Fischbachstrasse 4  
CH-8932 Mettmenstetten, Tel. 01/767 14 71

## Schallschutz- und Schwingungs- technik

AIR-LOC Schrepfer AG, Eigenheimstr. 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66  
ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11  
PRONOVO AG  
körperhalt- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Sportanlagenbau

POLYmatch SA  
Rue de l'Arc-en-Ciel 5, 1023 Crissier  
Tel. 021/635 62 53, Fax 021/635 87 40  
Bächlestrasse 4, 3127 Mühlthalen  
Tel. 031/809 08 00, Fax 031/809 11 58

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

Gunit, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno  
Tel. 093/81 17 22

RENESSO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPLATENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahlbau-Projektierung/ Beratung

ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestr. 36  
Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25  
Herr E. Frei, Direktwahl: 01/385 24 20

## Strassenbaulabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgastr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

## Strassenprojektierung

NOORIA AG, Gesch. Zentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,  
Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,  
Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,  
Lärm- und Umweltverträglichkeitsuntersuchungen

## Theater- und Bühnentechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gummelstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52

Fax 01/725 78 22

Neut. Beratung, Planung u. Fachbauleitung  
für Gemeinde-, Mehrzwecksäle usw.

## Thermolackierungen

Thermalackierwerk Waltenspül AG  
6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51  
Fax 045/81 38 15

## Tore

J. STAMPFLI AG, 4553 Subingen  
Tel. 065/44 11 22, Fax 065/44 31 79  
Alu-Falttore, -Sektionaltore, Schiebetore,  
Fenster, -Türen, -Fassaden

## Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallisoliert, feuerbeständig

BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau

Industriestr. 1, 8117 Fällanden

Tel. 01/825 43 85

CHRISTEN + PARTNER AG

4616 Kappel b. Olten

Trennwand- und Kabinenfabrikation

Tel. 062/46 36 46, Fax 062/46 40 90

4127 Birsfelden

Tel. 061/313 08 04, Fax 313 08 58

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Umweltverträglichkeits- prüfung

ANGELE GEOTECH  
Maria-Schröder-Strasse 16, 2540 Grenchen  
Tel. 065/52 07 12, Fax 065/52 68 76

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

ELEKTROWATT

INGENIEURUNTERNEHMUNG AG

8034 Zürich, Tel. 01/385 29 41

GEOTEST AG

(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

GROBA MANAGEMENT (Projektleitungen)

9500 Wil, Tel. 073/22 18 22

MUELLER & PERROTET

Rue A-Moser 1, 1700 Fribourg

Tel. 037/22 56 60, Fax 037/23 24 63

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG

Beratende Geologen und Ingenieure

8004 Zürich, Tel. 021/291 07 00

4600 Olten, Tel. 062/32 15 85

3007 Bern, Tel. 031/26 35 35

5000 Aarau, Tel. 064/22 82 01

SC + H SIEBER CASSINA + HANKE AG

7000 Chur, Tel. 081/23 36 30

Unterquerungen  
Micro Tunneling

für Werkleitungen aller Art

TRENCHAG AG, 8305 Dietikon

Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Unterquerungen

Micro Tunneling

für Werkleitungen aller Art

TRENCHAG AG, 8305 Dietikon

Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG

Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA

Geschäftszentrum Wipkingen

Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich

Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,

Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,

Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,

Lärm- und Umweltverträglichkeitsuntersuchungen

## Wasserentkeimung

KATADYN PRODUKTE AG, Birkenweg 4

8304 Wallisellen, Tel. 01/830 36 77

## Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerksersatzung)

ELEKTROWATT

INGENIEURUNTERNEHMUNG AG

8034 Zürich, Bellerivestrasse 36

Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber

(s. Bauwerksersatzung)

BETONEXPERT (s. Bauwerksersatzung)

Unsere Mandantin ist **Marktleader** auf den Gebieten **Armierungsnetze und Gitterträger** für den Tunnelausbau. Zur Verstärkung der Verkaufsorganisation hat sie uns mit der Suche eines **Dipl. Bauingenieurs** als **Product-Manager** beauftragt.

# DIPL. BAUINGENIEUR (mit ausgeprägtem Verkaufsflair und Beratertalent)

## «PRODUCT-MANAGER»

**Ihre Haupt-aufgaben:**

Sie erarbeiten klar definierte, erfolgversprechende **Marketing- und Werbestrategien** und entdecken neue Applikationen. Basierend auf Ihrem Know How, beraten Sie Ingenieurbüros und Bauunternehmungen. Dank Ihrem Verkaufsflair pflegen Sie **beste Kontakte** auf allen anspruchsvollen Ebenen zu den Planern, Baumeistern und Stahlhändlern. In Zusammenarbeit mit der Technik sind Sie verantwortlich für die **Weiterentwicklung der Produkte**.

**Wir wünschen:**

**Dipl. Bauingenieur**, nach Möglichkeit mit einigen Jahren Erfahrung im Tiefbau bei einem Ingenieurbüro oder bei einer Bauunternehmung. Sprachen: **D und F sehr gut; E gute Kenntnisse**. Alter: 27–36. **Durchsetzungsvermögen** mit ausgeprägter **Kon-taktfreudigkeit**.

**Sie erhalten:**

Eine äusserst interessante Herausforderung damit Sie Ihr **Know How** und Ihr **Beratertalent** voll umsetzen können. Eine sorgfältige und individuelle Einarbeitung. Echte Aufstiegschancen. **Eine grosszügige Salarierung** entspricht den hohen Anforderungen.

**Sie senden:**

Wenn Ihre Neugierde Sie jetzt gepackt hat, und Sie zudem an einer vielversprechenden Karriere in einem dynamischen, mittelgrossen Unternehmen interessiert sind, freut sich der Beauftragte, Herr **Max Dinser**, Geschäftsführer, auf Ihre **aktuelle Bewerbung mit Foto, Lebenslauf, Referenzen usw., Vermerk: «Dipl. Bauingenieur – PM»**.

Evtl. tel. Auskünfte unter 041/4177 70 (Mo–Fr 8–18 Uhr).

Unsere Diskretion entspricht, **seit 15 Jahren**, dem alten Bankgeheimnis.



**GFELLER-CONSULTING  
(SCHWEIZ)**

©

**Niederlassung:**

CH-6005 Luzern  
Obergrundstrasse 96

Tel. 041/41 77 70  
Fax 041/41 77 80

Biel • Basel • Bern • Fribourg • Lenzburg • Luzern • Zürich • Zug

**KADER/PERSONAL-SEARCH**

**OUTPLACEMENT**

**EXECUTIVE SEARCH**

Für die Planung und Ausführung eines gestalterisch wie technisch anspruchsvollen, grösseren Bauvorhabens suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n) jüngere(n), initiative(n) und an selbständiges Arbeiten gewöhnte(n)

## Projektleiter(in)

Ihre Aufgabe umfasst im wesentlichen die Koordination der Ausführungsphase. Sollten Sie über eine technische Ausbildung (HBZ, Technikum oder evtl. Hochschule) verfügen, erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**Andrea Roost**, dipl. Arch. BSA/SIA/SWB, Steinerstrasse 36, 3006 Bern.

Zur Entlastung unseres Chefs suchen wir für unser modern ein- gerichtetes Architekturbüro einen jüngeren

## Architekten ETH

mit einigen Jahren Berufserfahrung.

Wir bevorzugen einen qualifizierten Allrounder mit Wettbewerbs- und Ausführungserfahrung, mit Führungseigenschaften und mit einem Sinn für das Wesentliche.

Falls Sie sich angesprochen fühlen, erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Häfeli Architekten AG, Mühlematt 263, 5706 Boniswil

## Planer im Gesundheitswesen

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen

- Hochschulabsolventen der Fachrichtung Betriebsingenieurwesen, Betriebswirtschaft oder Architektur mit Zusatzausbildung in Raumplanung oder
- Absolventen HTL oder HWV der gleichen Fachrichtungen

mit Erfahrung in der Planung von Krankenhäusern oder mit Kenntnissen des Spitalbetriebes

Als Dienstleistungsbetrieb sind wir in folgenden Bereichen tätig:

- Planung des Bedarfs an Einrichtungen des Gesundheitswesens
- Betriebsplanungen, Gesamtplanungen als Grundlage für die Projektierung von Bauten im Gesundheitswesen
- Ver- und Entsorgungskonzepte
- Bauherrenberatungen
- Projektleitungen

Das vielfältige Aufgabengebiet und die immer neuen Herausforderungen verlangen Kreativität und eine rationale Arbeitsweise. Fühlen Sie sich von unserem Arbeitsgebiet angesprochen und verfügen Sie über Verhandlungsgeschick und Sinn für Zusammenarbeit sowie über gute EDV-Kenntnisse, so freuen wir uns auf Ihre Kontaktnahme.

Auskunft erteilen Herr H. Limacher oder Herr H. Erni, Telefon 01/462 20 60.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an:

**H. LIMACHER PARTNER AG**  
Krankenhausplanung  
und Beratung im Gesundheitswesen  
Sihlfeldstrasse 10  
8003 Zürich

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro mit Hauptsitz in Zürich. Für unser **Zweigbüro in Ohringen**, das sich an der Umfahrung Winterthur der N1 an einem direkten Autobahnanschluss befindet, suchen wir einen

## Bauingenieur HTL/ETH

wenn möglich mit einigen Jahren einschlägiger Praxis, für die Bearbeitung von anspruchsvollen Aufgaben im Nationalstrassen- und allgemeinen Tiefbau.

Die Aufgabe, die Sie in einem kleinen Team mit modernen Hilfsmitteln lösen, umfasst:

- Bauleitung mit Baustellenplanung, Devisierung und Abrechnung
- Bearbeitung von Projekten

Wenn Sie Ihre Erfahrungen bei interessanten und vielseitigen Bauarbeiten erweitern wollen und mit Ihrem Durchsetzungsvermögen die Interessen unserer Auftraggeber nach aussen vertreten können, melden Sie sich schriftlich oder telefonisch bei uns (Herr Vogt, Telefon 052/53 37 20).

**HEIERLI**

Dipl. Bauing. ETH SIA ASIC  
Aspstrasse 59, 8472 Ohringen-Seuzach

Falls Sie an der faszinierenden und herausfordernden Sparte

## Tiefbau

Interesse haben, dann bietet Ihnen unsere Mandantin eine wichtige Kaderposition als

## Chefbauführer

in der Tiefbauabteilung dieser renommierten und finanzkräftigen

## Zürcher Bauunternehmung

die u.a. wichtige Brücken-, Tunnel- und Untertagebauwerke sowie andere Ingenieur-Tiefbauobjekte ausführt.

Ihre Hauptaufgaben beinhalten die Mitarbeit bei der Kalkulation und Ausarbeitung von Varianten. In der Ausführungsphase umfasst Ihr Aufgabenbereich die Organisation, Baustellenführung (bei grösseren Bauvorhaben mit Hilfe von Sektions-Bauführern) sowie die Verhandlungen mit der Bauleitung.

Idealerweise sind Sie als Bauführer ETH oder HTL qualifiziert und verfügen über einige Jahre relevante bauunternehmerische Erfahrung im Tiefbau und/oder Untertagebau. Es erwartet Sie eine gut dotierte Position mit **Aufstiegsmöglichkeiten** in einer der erfolgreichsten und bestgeführten Bauunternehmen. Wenn Sie Weiterbildungspläne haben, werden diese von Ihrem neuen Arbeitgeber aktiv unterstützt.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf oder schriftliche Bewerbung und sichern Ihnen volle Diskretion zu.

## IBGM CONSULTANTS

Postfach 460, 8034 Zürich, Tel. 01/383 33 96

**Ihr Spezialist für die Baubranche**

**Staub**

Sind Sie ein dynamischer, kreativer und vielseitig interessierter STATIKER?

Unser Auftraggeber, ein mittelgrosses, renommiertes Ingenieurbüro im Kanton Thurgau sucht einen

## Bauingenieur ETH/HTL

für die selbständige Bearbeitung anspruchsvoller Objekte in den Bereichen Hochbau und Spezialtiefbau.

Zu dieser Entwicklungsfähigen Position übernehmen Sie die

## Leitung der Hochbauabteilung

Sie werden unterstützt durch ein Team von 5 Mitarbeitern sowie CAD und PC. Geboten werden Ihnen attraktive Anstellungsbedingungen und viel Raum für Eigeninitiative.

Unser Herr Staub steht Ihnen für weitere Auskünfte jederzeit gerne zur Verfügung. Selbstverständlich wird Ihre Bewerbung mit aller Diskretion behandelt.

## Buchhaltungs- & Verwaltungs-AG

Wiesenstrasse 9, 8500 Frauenfeld

Tel. 054 720 22 22

**ARCHITEKT/IN HTL/ETH FÜR DEUTSCHLAND**  
ZUR ERGÄNZUNG UNSERES TEAMS  
SUCHEN WIR EINEN ARCHITEKT/IN MIT ERFAHRUNG IN DER  
AUSFÜHRUNGSPLANUNG – CAD-ERFAHRUNG IST ERWUNSCHT.  
WIR ERWARTEN NEBEN DEM INTERESSE AN DER GESTALTUNG  
ANSPRUCHSVOLLER BAUVORHABEN AUCH ENGAGEMENT  
AN DEREN TECHNISCHER UND ÖKONOMISCHER LÖSUNG.  
WIR FREUEN UNS AUF IHRE BEWERBUNG.  
**FRED HOCHSTRASSER, HANS BLEIKER**  
FREIE ARCHITEKTEN BDA BSA SIA  
MAGIRUSSTRASSE 49, 7900 ULM/DONAU  
TEL. 0731/93511-0

## Stellengesuche

Kleines, leistungsfähiges Bauingenieurbüro mit besten Referenzen hat infolge Terminverschiebungen

### freie Kapazität

für Gesamt- oder Teilleistungen im Bereich Neubauten, Umbauten, Devisierung. Kontaktaufnahme bitte unter Chiffre SIA 1442 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Bauleitungen

für Wohn- und Industriebauten durch erfahrenen Architekten HTL in freier Mitarbeit.

Offerten unter Chiffre H 264-2131 an Ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8810 Horgen

Haben Sie die Position eines

### Projektleiters/Bauherrenvertreters in Ihrem Architekturbüro/Promotionsabteilung

noch nicht besetzt?

Ich, 42 J., mit guten Englischkenntnissen, vertraut mit Aufgaben der Promotion und des Projektmanagements, der Projektierung und Ausführung von Geschäfts-, Wohn- und öffentlichen Bauten, suche interessanten, zukunftsträchtigen Wirkungskreis.

Bitte kontaktieren Sie mich unter Chiffre SIA 1446 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Bauing. HTL, Diplom Herbst 92

mit Abschluss dipl. Bauführer, sucht Tätigkeit im Hochbau-Ingenieurwesen, evtl. in Unternehmung, evtl. mit Auslandtätigkeit.

Angebote unter Chiffre SIA 1441 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Bauing. HTL, 34, D, F, E,

mit langjähriger Erfahrung im Holzbau (Planung, Ausführung, Marketing), möchte sich vermehrt mit **Stahl- und/oder Massivbau** beschäftigen und sucht Stelle in CH oder Ausland. Kann bei Bedarf bedeutenden Holzbaukunden mitbringen.

Angebote unter Chiffre SIA 1444 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Architekt HTL

Deutschschweizer, D/F/E/I, mit Auslanderfahrung, sucht interessanten Wirkungskreis. Berufspraxis an vielseitigen Bauobjekten, von der Projektierung bis zur Ausführung.

Offerten an Chiffre SIA 1448 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Architektin ETH/SIA

3 Jahre Berufserfahrung (Wettbewerbe, Bauprojekt) sucht neue Stelle im Raum Zürich, Winterthur, Frauenfeld.

Angebote unter Chiffre SIA 1447 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Bautechniker – Eisenbetonkonstrukteur

(43 J.), mit langjähriger Erfahrung in Wohn-, Gewerbe- und Industriebau, Umbauten, Devisierung, Statik, Auto-CAD-Ausbildung, sucht neuen Wirkungskreis.

Offerten unter Chiffre 1443 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Architektin ETHZ

mit langjähriger Erfahrung im Entwurf bis Detailgestaltung sucht neuen interessanten Wirkungskreis im Raum Zürich.

Anfragen unter: Chiffre 0-44-757120 Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

### Dipl. Architekt ETH/SIA

mit mehrjähriger Erfahrung in Entwurf und Ausführung sucht neuen Wirkungskreis im Raum Zürich.

Offerten bitte unter Chiffre SIA 1451 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

*Ständige  
Wiederholung verschafft  
Ihren Inseraten  
die erforderliche  
Wirkung!*

## Diverses

Ich möchte nochmals etwas Neues machen und bin offen für vieles:

### Architekt SWB

seit vielen Jahren in leitender, ungekündiger Stellung, sucht eine neue Herausforderung.

Anfragen bitte an Chiffre SIA 1450 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Architekturbüro zu vermieten/Stadt Bern

auf den 1. Juli 1992 oder nach Vereinbarung

Geeignet als Ausführungsbüro oder als Zweigstelle, für 2 bis 3 Arbeitsplätze.

- notwendige Infrastruktur vorhanden
- 2 Min. ab Autobahnausfahrt
- Nähe Hauptbahnhof Bern
- genügend Parkplätze stehen zur Verfügung.

Eine Zusammenarbeit mit versierter Entwurfsarchitekten ist möglich.

Anfragen unter Chiffre SIA 1449 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Eisenbeton – Konstruktionsbüro

hat noch freie Kapazität. Erfahrene Konstrukteure erstellen schnell und zuverlässig sämtliche Arbeiten im allgemeinen Hochbau.

Zuschriften unter Chiffre SIA 1445 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.



Zentralschweizerisches  
Technikum Luzern  
Ingenieurschule HTL

### Ausstellung der Diplomarbeiten

Die Diplomarbeiten der Abteilungen Elektrotechnik, Maschinentechnik, Heizungs-, Lüftungs-, Klimatechnik, Architektur und Bauingenieurwesen sind an folgenden Tagen zur freien Besichtigung ausgestellt:

Samstag, 27. Juni 1992 14 bis 17 Uhr  
Sonntag, 28. Juni 1992 9 bis 12 Uhr und  
14 bis 18 Uhr

Direktion des Zentralschweizerischen Technikums Luzern  
Ingenieurschule HTL, 6048 Horw, Tel. 041 - 48 33 11

01991

## S.I.A.-Haus AG in Zürich

### Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung unserer Gesellschaft hat die **Dividendenzahlung** für das **Ge- schäftsjahr 1991** festgelegt:

Brutto-Dividende pro Vorzugsaktie (Inhaberaktie)	Fr. 200.-
abzüglich Eidg. Verrechnungs- steuer von 35%	Fr. 70.-
netto	Fr. 130.-

Die Auszahlungen erfolgen gegen Aushändigung des **Coupons Nr. 19** ab 18. Juni 1992 durch sämtliche Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt.

Zürich, 17. Juni 1992

Der Verwaltungsrat



### GEMEINDE ZOLLIKON

### Projektwettbewerb für eine Zentrumsplanung im Zollikerberg

### Einladung zur Teilnahme

Die Gemeinde Zollikon will für die Realisierung einer Zentrumsüberbauung im Zollikerberg im Gebiet Forchstrasse/Binzstrasse einen Projektwettbewerb durchführen. Teilnahmeberechtigt sind alle seit mindestens 1. Januar 1992 in der Gemeinde Zollikon verbürgerten oder niedergelassenen Architektinnen/Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz). Zusätzlich hat der Gemeinderat 10 auswärtige Architekturbüros zum Wettbewerb eingeladen.

Die Wettbewerbsunterlagen und Modelle stehen den Interessenten ab dem 22. Juni 1992 beim Hochbauamt Zollikon jeweils von Montag bis Freitag, 08.00–11.00 h und 14.00–17.00 h, gegen einen Depotbetrag von Fr. 200.– zum Abholen bereit. Der Depotbetrag wird zurückgestattet, sofern rechtzeitig ein programmgemässer Entwurf eingebracht wird.

Die Entwürfe sind bis spätestens 22. Januar 1993 und die Modelle bis spätestens 12. Februar 1993 dem Hochbauamt Zollikon einzureichen.

Zollikon, im Juni 1992

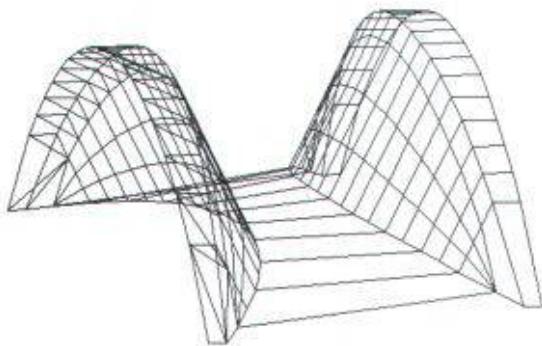
Der Gemeinderat

**Wer inseriert,  
wird nicht vergessen!**

### DEVISIERUNGEN

auf PC mit Messerli-Programm für alle Arbeitsgattungen durch versierten Bauleiter.

Anfragen unter Chiffre L 264-2136 an ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8810 Horgen



**Leistungsfähige, bedienungsfreundliche Software  
+ kompetente, langfristig gesicherte Unterstützung  
= erfolgreiche Computeranwendung**

**STATIK-2:** 2D/3D Stabstatik mit 2. Ordnung, Dynamik, Stabilität, Vorspannung. Grafische Eingabe für 2D

**FAGUS-2:** Querschnittsprogramm Stahl/Spannbeton

**PYRUS:** Nichtlineare Berechnung von Stützen **NEU**

**CEDRUS-2:** Platten mit Finiten Elementen

**CEDRUS-2S:** Scheiben mit Finiten Elementen

**LARIX:** Grundbauprogramme,  
Baugrubenabschlüsse, Stabilität, Stützmauern

Dardel + Schnider



**Bauleitung  
Terminplanung**

Diggelmannstrasse 22  
8047 Zürich  
Tel. 01 401 11 11

## MacBauFinanz

Das Baubuchhaltungs-, Bau-  
kostenprogramm vom Bauprofi  
für den Macintosh.

**ZEICHENTECHNIK**

**die grösste Auswahl –  
die günstigsten Preise**

z.B. kompl. Zeichenanlage  
Format A0 1650.–  
Planschrank A0/7 Schubladen  
1190.–

Zeichentische, Zeichenmaschinen,  
Planschränke, Stühle, Lampen,  
Leuchtpulte, Büromöbel etc. ...

**GRATISKATALOG 056 / 71 24 65**  
MUELLER ENGINEERING, 8957 SPREITENBACH



### Baustatiksoftware für Personal Computer mit MS-DOS Betriebssystem

Über 60 Programme: Ebene und räumliche Fach- und Stabwerke, inkl. Th. 2. Ord. und Vorspannung. Platten mit finiten Elementen. Stahlbeton, Stahlbau, Holzbau, Grundbau, TWO/TWS, TWP 84. Grafische Darstellung.

Wulf Seele, Ing. SIA, Flurstrasse 44, 2544 Bettlach, 065 / 55 21 43

**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt (SIA)

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

1 Jahr	Schweiz: Fr. 198.–	Ausland: Fr. 215.–
Einzelnummer	Fr. 8.– plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.  
*Einzelnummern* sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG  
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

##### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casseratte
Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Tel. 021 / 37 72 72 Fax 021 / 37 02 80	Tel. 091 / 52 66 84 Fax 091 / 52 45 65

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

#### Abonnemente:

1 Jahr	Schweiz: Fr. 128.–	Ausland: Fr. 138.–
Einzelnummer	Fr. 7.–	Fr. 8.–

#### SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60